

270
5-192 a.

BRIEF.

APPLICATION OF

Chas. Richard

FOR THE ENROLLMENT OF

Louis Richard

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Pine Ridge Agency

Date of enrollment, Sept. 13, 1911., 190

Term of enrollment, three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Louis Deon

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at _____

Carlisle

of Louis Richard ; m ; date of birth Feb. 17, 1897 ;
(Name of child.) (Sex.)

(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
Chas. Richard	living	Sioux	Oglala	half
NAME OF MOTHER.				
Louise Richard	"	"	"	1/8

I, Chas. Richard, do hereby voluntarily consent and agree to his
(Parent, guardian, or next of kin.)
 enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by
(Not less than 3.)
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1. Day School	1905	1908	age	1
2. Toledo, @ Iowa	1908	1911	school closed	3
3.				
4.				

Chas Richard By Louis Dore
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Lacreek, S. D.

Two witnesses:

J. J. Duncan, D. S. Insp.
9/13/11. Father consented but
is too far away to come in to
sign the paper.

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 13th day of Sept., 1911, 190

Geo B Walker
Physician at Pine Ridge Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Chas. Richard was voluntary, and I recommend the transfer of the said child.
(Parent, guardian, or next of kin.)

This 13th day of Sept. 1911, 190

John R. Brennan
~~Agent~~ or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____, the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 190

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

BRIEF.

APPLICATION OF

Chas. Richard

FOR THE ENROLLMENT OF

Louis Richard

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Pine Ridge Agency

Date of enrollment, Sept. 13, 1911., 190

Term of enrollment, three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Louis Deon

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at _____

Carlisle

of **Louis Richard** ; **m** ; date of birth **Feb. 17, 1897** ;
 (Name of child.) (Sex.)

(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
Chas. Richard	living	Sioux	Dglala	half
NAME OF MOTHER.				
Louise Richard	"	"	"	1/8

I, **Chas. Richard**, do hereby voluntarily consent and agree to **his**
 (Parent, guardian, or next of kin.)
 enrollment in said school for a period of **three** years, and also obligate myself to abide by
 (Not less than 3.)
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1. Day School	1905	1908	age	1
2. Toledo, @ Iowa	1908	1911	school closed	3
3.				
4.				

Chas Richard By Louis Deon
 (Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: **Lacreek, S. D.**

Two witnesses:

J. J. Dunham, Sept 13, 1911
D. S. Inspecter

6-870

The Foster is willing but it is about 60 miles from his home.

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 13th day of Sept., 1911, 190

John R. Drumm
Physician at Pine Ridge Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Chas. Richard was voluntary, and I recommend the transfer of the said child.
(Parent, guardian, or next of kin.)

This 13th day of Sept. 1911, 190

John R. Drumm
~~Agent~~ or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____, the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____
(As soon after arrival as possible.)

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 190

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

4222

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER <i>4289</i> <i>6346</i>	ENGLISH NAME <i>Louis Richard</i>	AGENCY <i>Pine Ridge</i>	NATION <i>Sione</i>				
BAND <i>Oglala</i>	INDIAN NAME	HOME ADDRESS <i>Charles Richard</i> <i>Sacred, S. Dak.</i>					
PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD <i>5/16</i>	AGE <i>14</i>	HEIGHT <i>5' 3</i>	WEIGHT <i>121</i>	FORCED INSP. <i>34</i>	FORCED EXPR. <i>30</i>	SEX. <i>M.</i>
FATHER, <i>L</i>	MOTHER, <i>L</i>	ARRIVED AT SCHOOL <i>Sept. 17, 1911</i>			FOR WHAT PERIOD <i>Three years</i>		DATE DISCHARGED <i>June 8, 1914</i>
		CAUSE OF DISCHARGE <i>Time out</i>					
TO COUNTRY		PATRONS NAME AND ADDRESS				FROM COUNTRY	
<i>4-9-12</i>		<i>L. Pollock, Treason, Pa.</i>				<i>8-31-12</i>	
<i>4-9-13</i>		<i>Rev. H. Betts Newtown Pa.</i>				<i>8-30-13</i>	

Months in school before Carlisle, *54*

Grade entered at Carlisle,

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church,

4222

NAME Lewis Richards Sex ☒ Male ☐ Female

Tribe Souix State S. Dak. Date Sept 25, 19 11

Age 14 years Respiration 18 Condition of, Eyes Trachema

Height 5 ft. 3 ins. Mensuration { Insp. 34

Weight 121 lbs. { Exp. 30 Ears OK

Temperature 98.2 Vaccination Sept 25-11 Throat OK

Pulse 72 Vision — Cervical glands OK

Inspection OK Skin Acne

Palpation OK

Percussion OK

Auscultation OK

Heart OK. Normal

(Menstruation) —

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father	<u>yes</u>	<u>well</u>		
Mother	<u>yes</u>	<u>"</u>		
Brothers	<u>2</u>	<u>"</u>		
Sisters	<u>2</u>	<u>"</u>	<u>1</u>	<u>"</u>

Personal history neg -

Present condition Good -

Elmer Hess, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

(On _____, 19/2)

6—1955

270
REPORT OF Louis Richards pupil of Carlisle Indian
School, who went 7/9/1912 to live with Louis Palleck

(Date) (Patron)
of Siles Bucks
(Post Office) (County) Reading P. R.
Pa Neshaminy Falls Railroad Station
(State)

Conduct Very Good

Health Good

Ability Fair

Cleanliness Fair

Economy Good

Situation of Room Third floor

Condition of Room Not very good

Condition of Clothing Plenty but untidy

Wages \$6 per month

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? No

Number of days at school Attended full term at Carlisle

Distance to school Indian School

Grade or quality of school Indian School

Name and address of teacher Government employees

Qualifications of teacher Government employees

In what grade was pupil at Carlisle? 3rd

In what grade is pupil at present? 3rd

Attends what church and Sunday school? Catholic once a month

Distance to church Three miles

Is there a Catholic church in locality? At Langhorne Pa

three miles by train 7 P

Who compose patron's family? Man, wife, brother & wife

What other help is employed? One hired man

Locality of home Near Siles Pa.

Home life and environments Untidy, otherwise good

Trade at school None

Nature of work Feeding chickens

Pupil's age 15 Experience First year out.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

This is my first visit to this home and am unable to judge the true condition. Home is untidy and poorly furnished. The patron seems industrious and kind to the boy but is not friendly to his brother who lives in the same house.

Louis seems contented and happy, however I would not recommend this home for a permanent home for our boys.

May 20, 1913

V. H. Sickey

Caring Agent.

~~Don Don~~

War Return

270

REPORT OF Louis Richards pupil of Carlisle Indian
School, who went Apr 9 to live with Geo Bety
(Date) (Patron)
of Newtown, Bucks,
(Post Office) (County)
Pa., Newtown, P+R Railroad Station
(State)

Conduct Good

Health Good

Ability Good

Cleanliness Good

Economy Good

Situation of Room Access to whole house

Condition of Room Good

Condition of Clothing Good

Wages \$ 17

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? Yes

Number of days at school Carlisle

Distance to school -

Grade or quality of school -

Name and address of teacher -

Qualifications of teacher -

In what grade was pupil at Carlisle? 4th

In what grade is pupil at present? "

Attends what church and Sunday school? Cath

Distance to church 1 1/2 mi

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? man - wife and mother

What other help is employed? none

Locality of home Good

Home life and environments Excellent

Trade at school Shoemaker

Nature of work Farming

Pupil's age 16 yr. Experience One year

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

S. D. 270
Tribe Sion

Name of Student

Louis Richards

Home Address

Chas. Richards, LaCreek

Tribe

Sion

Age at Entrance

14

Date of Entrance

9-16-'11

Shop

JAN.

FEB.

MAR.

APR.

MAY

JUNE

JULY

AUG.

SEPT.

OCT.

NOV.

DEC.

TOTAL OR AVERAGE

Patron

L. Fallock

Locality

Days in School

Address

Treerose, Pa.

R. R. Station

Conduct

Recommended by

Grade in School

Ability

Grade of Home

Church

Health

Date of Outing

4-9-'12

Date Returned

8-31-'12

Wages

Earnings

Jes. H. Betts

Newtown, Pa.

g. g.
g. g.
g. g.
5. 5.

4
v.g.
g.
1190

4-9-'13

8-30-'13

OUTING RECORD — CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

[illegible]

270

May 27th, 1914.

Mr. Charles Richards,

Lacreek, South Dakota.

My dear Sir:

Your son's period of enrolment will terminate at the close of school this week, and arrangements are being made to have him leave here on June the 6th with the other boys who are entitled to leave the school on that date.

Transportation to Merriman, Nebraska, will be provided for his use.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

4222

July 8th, 1914.

Mr. Louis Richard,

LaCreek, S.D.

My Friend,

Replying to your letter addressed to Mr. Miller requesting the balance of your money I have to advise you have no money to your Credit. Your account shows you received a check for 55.95 May 27th and this closed your account.

Your friend,

W.H.M.

Supervisor in Charge.

Lacrosse
So Dak.

Mr Miller,
Carlisle Pa.
Dear Sir.

I will now drop you
lines this morning. How
are you this fine day?

When are ^{you} going sent
rest of my money. I
am waiting for it. I
want that money soon
as possible. I am
now at home and
having a good time.
I must close my short
letter.

Yours truly
Louis Richard